



Pagina: 1/15

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Agente impermeabilizzante
- **Usi sconsigliati** Tutti gli altri utilizzi non sono consigliabili
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
KEIMFARBEN AG  
Wiesentalstrasse 6 / CH-9425 Thal  
Tel. +41 71 737 70 10 / Fax +41 71 737 70 19  
www.keim.com / info @keim.ch
- **Informazioni fornite da:**  
Thomas Klug  
Telefono: +41(0)794027155  
info@keim.ch
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Tox Info Suisse: 145

GBK GmbH Global Regulatory Compliance  
Emergency number: +41 71 737 70 18

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Flam. Liq. 3	H226 Liquido e vapori infiammabili.
STOT SE 3	H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
STOT RE 1	H372 Provoca danni al sistema nervoso centrale in caso di esposizione prolungata e ripetuta.
Asp. Tox. 1	H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
Aquatic Chronic 2	H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS02 GHS07 GHS08 GHS09

- **Avvertenza** Pericolo

(continua a pagina 2)

CHI



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 1)

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata (< 0,1% benzene)
- **Indicazioni di pericolo**  
H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H372 Provoca danni al sistema nervoso centrale in caso di esposizione prolungata e ripetuta.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Consigli di prudenza**  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.  
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso.  
P261 Evitare di respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P301+P330+P331 IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.  
P315 Consultare immediatamente un medico.  
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia.  
P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.  
P370+P378 In caso d'incendio: utilizzare CO<sub>2</sub>, polvere per estintore o acqua nebulizzata per estinguere.  
P405 Conservare sotto chiave.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni regionali / nazionali .
- **Ulteriori dati:**  
EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Ha effetto narcotizzante.  
Il contatto con la pelle e l'aspirazione di aerosoli/vapori del preparato devono essere evitati.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Preparati**
- **Descrizione:** Composizione delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

**Sostanze pericolose:**

CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4 Numero indice: 649-330-00-2 Reg.nr.: 01-2119458049-33-XXXX	nafta (petrolio), pesante idrodesolforata (< 0,1% benzene) ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT RE 1, H372; Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H336, EUH066	50-100%
---	--	---------

(continua a pagina 3)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 2)

CAS: 34396-03-7 EINECS: 251-995-5	Trimetossi (2,2,4-Trimetilpentil)silano Flam. Liq. 3, H226	≤2,5%
CAS: 3648-18-8 EINECS: 222-883-3 Reg.nr.: 01-2119979527-19-XXXX	Di-n-octilstagnododecilato Repr. 1B, H360D; STOT RE 1, H372	<0,15%
CAS: 64742-95-6 Numero CE: 918-668-5 Numero indice: 649-356-00-4 Reg.nr.: 01-2119455851-35-XXXX	nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (< 0,1% benzene) Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H335-H336, EUH066	≥0,25-<1%

**SVHC**

3648-18-8 Di-n-octilstagnododecilato

**Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****Indicazioni generali:**

Visitando il medico, consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza.

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

**Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.**Dopo il contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

Non usare solventi o diluenti.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

**Dopo il contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

**Dopo l'ingestione:**

Sciacquare abbondantemente la bocca e la gola.

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Mal di testa

Vertigini

Malessere

Tosse

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

In caso di ingerimento o vomito esiste il rischio di soffocamento.

CHI

(continua a pagina 4)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N

(Segue da pagina 3)

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**  
In caso di incendio si possono liberare:  
Ossidi di carbonio (CO<sub>x</sub>)  
Biossido di silicio (SiO<sub>2</sub>)  
Vapori/gas infiammabili  
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.
- **Altre indicazioni**  
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.  
In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Garantire una ventilazione sufficiente.  
Allontanare fonti infiammabili.  
Non inalare i vapori.  
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.  
Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).  
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.  
Rispettare le vigenti normative locali.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere con materiale assorbente ininfiammabile (sabbia, terra, farina fossile, vermiculite).  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.  
Provvedere ad una sufficiente areazione.  
Pulire accuratamente le superfici sporcate.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

CHI

(continua a pagina 5)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N

(Segue da pagina 4)

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Non inalare gli aerosol.  
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Garantire una buona ventilazione anche a livello di pavimenti (i vapori sono più pesanti dell'aria).  
Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8 (8.2). Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
I vapori uniti all'aria possono formare una miscela esplosiva.  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Conservare solo all'interno dei fusti originali ancora chiusi.  
Conservare nei recipienti originali in luogo fresco e asciutto.  
Predisporre una vasca di raccolta.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con ossidanti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
Proteggere dal gelo.
- **Classe di stoccaggio:** 3
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

· **DNEL**

**64742-82-1 nafta (petrolio), pesante idrodesolfurata (< 0,1% benzene)**

Orale	Long-term - systemic effects	21 mg/kg bw/day (consumatori)
Cutaneo	Long-term - systemic effects	21 mg/kg bw/day (lavoratore)
	Long-term - systemic effects	12 mg/kg bw/day (consumatori)
Per inalazione	Long-term - systemic effects	330 mg/m <sup>3</sup> (lavoratore)
	Long-term - systemic effects	71 mg/m <sup>3</sup> (consumatori)

**64742-95-6 nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (< 0,1% benzene)**

Orale	Long-term - systemic effects	11 mg/kg bw/day (consumatori)
-------	------------------------------	-------------------------------

(continua a pagina 6)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 5)

Cutaneo	Long-term - systemic effects	25 mg/kg bw/day (lavoratore)
	Long-term - systemic effects	11 mg/kg bw/day (consumatori)
Per inalazione	Long-term - systemic effects	150 mg/m <sup>3</sup> (lavoratore)
	Long-term - systemic effects	32 mg/m <sup>3</sup> (consumatori)

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **8.2 Controlli dell'esposizione**

· **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Non inalare l'aerosol.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Custodire separatamente l'equipaggiamento protettivo.

· **Protezione respiratoria**

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera di filtraggio; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

Apparecchio di filtraggio temporaneo:

Filtro A/P2

· **Protezione delle mani**

Solo guanti di protezione contro gli agenti chimici con marcatura CE della categoria III.

Dopo l'impiego dei guanti adoperare del detergente e della crema curativa per la pelle.

Guanti protettivi per la protezione delle mani.

· **Materiale dei guanti**

è idoneo p. es.:

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,4$  mm

Gomma fluorurata (Viton)

Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,7$  mm

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Valore per la permeazione: livello  $\geq 6$  (480 min)

I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica.

Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Protezione degli occhi/del volto** Occhiali ben aderenti per la protezione degli occhi

· **Tuta protettiva:**

Indumenti protettivi resistenti ai solventi

Dopo l'eventuale contatto con la pelle, lavarsi abbondantemente ed incrementarsi.

· **Controlli dell'esposizione ambientale**

Vedere capitolo 12 e 6.2

(continua a pagina 7)

CHI



Pagina: 7/15

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N

Non sono disponibili altre informazioni.

(Segue da pagina 6)

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### · 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### · Indicazioni generali

· Stato fisico	Liquido
· Colore:	Bianco
· Odore:	Aromatico
· Soglia olfattiva:	Non definito.
· Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
· Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	>148 °C
· Limite di esplosività inferiore e superiore	
· Inferiore:	0,6 Vol %
· Superiore:	7 Vol %
· Punto di infiammabilità:	~40 °C
· Temperatura di accensione:	>200 °C
· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· ph	Non applicabile.
· Viscosità:	
· Viscosità cinematica	Non definito.
· Dinamica:	Non definito.
· Solubilità	
· acqua:	Insolubile.
· Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non applicabile.
· Tensione di vapore a 20 °C:	~2,3 hPa
· Densità e/o densità relativa	
· Densità a 20 °C:	0,8-0,9* g/cm <sup>3</sup>
· Densità relativa	Non definito.
· Densità di vapore:	Non applicabile.

#### · 9.2 Altre informazioni

· Aspetto:	* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.
· Forma:	Liquido
· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
· Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Proprietà esplosive:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· Tenore del solvente:	
· VOC (CE)	93,20 %

(continua a pagina 8)

CHI



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N

(Segue da pagina 7)

- **Cambiamento di stato**
- **punto/l'intervallo di rammollimento**
- **Proprietà ossidanti:** Non applicabile
- **Velocità di evaporazione** Non definito.

- **Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**
- **Esplosivi** non applicabile
- **Gas infiammabili** non applicabile
- **Aerosol** non applicabile
- **Gas comburenti** non applicabile
- **Gas sotto pressione** non applicabile
- **Liquidi infiammabili** Liquido e vapori infiammabili.
- **Solidi infiammabili** non applicabile
- **Sostanze e miscele autoreattive** non applicabile
- **Liquidi piroforici** non applicabile
- **Solidi piroforici** non applicabile
- **Sostanze e miscele autoriscaldanti** non applicabile
- **Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua** non applicabile
- **Liquidi comburenti** non applicabile
- **Solidi comburenti** non applicabile
- **Perossidi organici** non applicabile
- **Sostanze o miscele corrosive per i metalli** non applicabile
- **Esplosivi desensibilizzati** non applicabile

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica** Stabile in caso di immagazzinamento e utilizzo normale.
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Sviluppo di gas/vapori facilmente infiammabili.
- **10.4 Condizioni da evitare**  
Di calore  
Fiamma  
Scintille
- **10.5 Materiali incompatibili:** Sostanza ossidante
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Nel caso di incendio può essere liberato:  
Ossidi di carbonio (COx)  
Biossido di silicio (SiO<sub>2</sub>)  
Gas/vapori infiammabili  
Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

CHI

(continua a pagina 9)





## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N

(Segue da pagina 8)

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

#### 64742-82-1 nafta (petrolio), pesante idrodesolfurata (< 0,1% benzene)

Orale	LD50	>15.000 mg/kg (ratto) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	>3.400 mg/kg (conigli) (OECD 402)
Per inalazione	LC50/4 h	13,1 mg/l (ratto) (OECD 403)

#### 64742-95-6 nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (< 0,1% benzene)

Orale	LD50	>2.000 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	>3.160 mg/kg (conigli)

- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**  
Non primario irritante per la pelle.  
Agisce in maniera sgrassante sulla pelle.  
Il contatto ripetitivo può provocare pelle ruvida e screpolata.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare** L'azione prolungata può provocare irritazioni agli occhi.
- **nell'inalare:**  
L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.  
Possibilità di irritazione
- **nell'ingerire**  
Può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
Possibilità di irritazione
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Provoca danni al sistema nervoso centrale in caso di esposizione prolungata e ripetuta.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**  
Non sussistono delle analisi sperimentali.  
Il prodotto non è stato testato. Le indicazioni sulla tossicologia sono dedotte dalle proprietà dei singoli componenti.
- **Tossicità subacuta a cronica:**
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)** Viene meno.

(continua a pagina 10)



Pagina: 10/15

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N

(Segue da pagina 9)

### · 11.2 Informazioni su altri pericoli

#### · Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuno dei componenti è contenuto.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### · 12.1 Tossicità

#### · Tossicità acquatica:

Tossico per gli organismi acquatici.

Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

#### 64742-82-1 nafta (petrolio), pesante idrodesolforata (< 0,1% benzene)

NOEC	0,097 mg/l (Daphnia) (21d)
EC 50/48h	10 mg/l (Daphnia) (OECD 202)
EC 50/72 h	4,6 mg/l (alghe) (OECD 201)
LC 50/96 h	10 mg/l (pesce) (OECD 203)
NOELR	0,13 mg/l (pesce) (72h)

#### 64742-95-6 nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (< 0,1% benzene)

LC 50	1-10 mg/l (alghe)
	1-10 mg/l (pesce)
	1-10 mg/l (invertebrati)

### · 12.2 Persistenza e degradabilità facilmente biodegradabile

### · 12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.

### · 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.

### · 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

· PBT: Non applicabile.

· vPvB: Non applicabile.

### · 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

### · 12.7 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

### · Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

#### · Indicazione AOX:

Il prodotto, in base alle ns. conoscenze, non contiene nessun alogeno legato organicamente. Il prodotto non contribuisce all'AOX delle acque di scarico.

### · Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CE n 2006/11/CE:

In base al ns. attuali conoscenze, il prodotto non contiene metalli pesanti e legami di cui alla normativa EG 76/464/EWG.

### · Ulteriori indicazioni:

Tossico per pesci e plancton nei corpi idrici.

Non disponiamo attualmente di valori di tossicità ambientale.

Le indicazioni sulla ecotossicologia sono dedotte dalle proprietà dei singoli componenti.

Evitare di far arrivare nell'ambiente.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

(continua a pagina 11)

CHI



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso

(Segue da pagina 10)

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.  
Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

**Catalogo europeo dei rifiuti**

14 06 03\* altri solventi e miscele di solventi

15 02 02\* assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose

**Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (RS 814.610.1)**

14 06 03: Altri solventi e miscele di solventi

Classificazione: rs = rifiuti speciali

15 02 02: Assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi contaminati da sostanze pericolose

Classificazione: rs = rifiuti speciali

**Imballaggi non puliti:****Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.**Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

**14.1 Numero ONU o numero ID****ADR, IMDG, IATA**

UN1993

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto****ADR**

1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (nafta (petrolio), pesante idrodesolforata (&lt; 0,1% benzene), nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (&lt; 0,1% benzene)), INQUINANTE MARINO/PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

**IMDG**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy (&lt; 0,1% benzene), Solvent naphtha (petroleum), light arom. (&lt; 0,1% Benzene)), MARINE POLLUTANT

**IATA**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy (&lt; 0,1% benzene), Solvent naphtha (petroleum), light arom. (&lt; 0,1% Benzene))

(continua a pagina 12)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N

(Segue da pagina 11)

## · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

## · ADR, IMDG

· Classe 3 Liquidi infiammabili  
· Etichetta 3

## · IATA

· Class 3 Liquidi infiammabili  
· Label 3

## · 14.4 Gruppo d'imballaggio

· ADR, IMDG, IATA III

## · 14.5 Pericoli per l'ambiente

Il prodotto contiene materie pericolose per l'ambiente: nafta (petrolio), pesante idrodesolforata (&lt; 0,1% benzene)

· Marine pollutant: Sì  
Simbolo (pesce e albero)  
· Marcatura speciale (ADR): Simbolo (pesce e albero)

· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Attenzione: Liquidi infiammabili

· N° identificazione pericolo (Numero Kemler): 30

· Numero EMS: F-E, S-E

· Stowage Category A

## · 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile.

## · Trasporto/ulteriori indicazioni:

## · ADR

· Quantità limitate (LQ) 5L

· Quantità esenti (EQ) Codice: E1

Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml

Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml

· Categoria di trasporto 3

· Codice di restrizione in galleria D/E

(continua a pagina 13)

**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 12)

· <b>IMDG</b>	
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	5L
· <b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN 1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (NAFTA (PETROLIO), PESANTE IDRODESOLFORATA (< 0,1% BENZENE), NAFTA SOLVENTE (PETROLIO), AROMATICA LEGGERA (< 0,1% BENZENE)), 3, III, INQUINANTE MARINO/PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani sono da osservare.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Per informazioni sull'etichettatura fare riferimento al capitolo 2 del presente documento.

**Direttiva 2012/18/UE****Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.**Categoria Seveso**

E2 Pericoloso per l'ambiente acquatico

P5c LIQUIDI INFIAMMABILI

**Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 200 t**Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 500 t**ELENCO DELLE SOSTANZE SOGGETTE AD AUTORIZZAZIONE (ALLEGATO XIV)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Regolamento (UE) N. 649/2012**

3648-18-8 Di-n-octilstagnododecilito

Annex I Part 1

**Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**REGOLAMENTO (UE) 2019/1148****Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 14)



Pagina: 14/15

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 13)

· **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Disposizioni nazionali:**

· **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe A (Autoclassificazione)

· **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**

· **Osservato:**

TRGS 200 (Germania)

TRGS 500 (Germania)

TRGS 510 (Germania)

TRGS 900 (Germania)

· **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi del regolamento REACH, articolo 57**

3648-18-8 Di-n-octilstagnododecilato

· **COV (UE)** 93,20 %

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Frasei rilevanti**

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H360D Può nuocere al feto.

H372 Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

· **Scheda rilasciata da:** Keimfarben Germania, Reparto sicurezza prodotti

· **Numero di versione della versione precedente:** 13.0

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(continua a pagina 15)

CHI



Pagina: 15/15

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.05.2022 Numero versione 14.0 (sostituisce la versione 13.0) Revisione: 13.05.2022

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 14)

TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
SVHC: Substances of Very High Concern  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
EC10: Effective concentration at 10% mortality rate.  
EC50: Half maximal effective concentration.  
LC10: Lethal concentration at 10% mortality rate.  
NOEC: No observed effect concentration.  
REACH: Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals (Regulation (EC) No.1907/2006)  
Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3  
Repr. 1B: Tossicità per la riproduzione – Categoria 1B  
STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3  
STOT RE 1: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 1  
Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1  
Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2

**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

CHI